***Эпиграф к исследованию Слова Божьего:***

*Repeat for 06.23.17*

И сказал Иисус ученикам Своим: вот то, о чем Я вам говорил, еще быв с вами, что надлежит исполниться всему, написанному о Мне в законе Моисеевом и в пророках и псалмах (Лк.24:44).

***Then He said to them, "These are the words which I spoke to you while I was still with you, that all things must be fulfilled which were written in the Law of Moses and the Prophets and the Psalms concerning Me." (Luke 24:44).***

Чтобы нам, как причастникам Тела Христова, разделить со Христом исполнение всего написанного о Нём в Писании, мы продолжим наше исследование в направлении нашей соработы со Святым Духом в том, – что необходимо предпринять, со своей стороны, чтобы получить:

***So that we, as members of the Body of Christ, divide with Christ all that was written about Him in Scripture we will continue our study in the direction of our cooperation with the Holy Spirit in what we must do on our end so that we receive:***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечься в новый образ жизни.***

***The right to set aside our former way of life,***

***to be clothed in a new way of life.***

**Отложить** прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а **обновиться** духом ума вашего и **облечься** в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness. (Ephesians 4:22-24).***

Для выполнения этой повелевающей заповеди – задействованы три повелевающих и основополагающих глагола:

***For the fulfilment of this commandment – there are three basic commands and verbs:***

**1.** Отложить.

**2.** Обновиться.

**3.** Облечься.

***1. Set aside***

***2. Renew***

***3. Clothe***

.

Чтобы подтвердить, имеющуюся заповедь, приведём ещё одно место Писания, в котором тот же автор, но несколько в иной форме, приводит аналогичную истину, призывающую нас, совлечься ветхого человека с делами его, чтобы облечься в нового, который обладает способностью, обновляется в познании по образу Создавшего его.

***To confirm this commandment, we will refer to one more place of Scripture in which the author provides an analogy for the truth that calls us to set aside our former way of life and its works so that we could be clothed in the new man, who has the ability to be renewed in knowledge according to the image of the One Who created him.***

А теперь вы отложите все: гнев, ярость, злобу, злоречие, сквернословие уст ваших; не говорите лжи друг другу, совлекшись ветхого человека с делами его и облекшись в нового, который обновляется в познании по образу Создавшего его, где нет ни Еллина, ни Иудея, ни обрезания, ни необрезания, варвара, Скифа, раба, свободного, но все и во всем Христос (Кол.3:8-11).

***But now you yourselves are to put off all these: anger, wrath, malice, blasphemy, filthy language out of your mouth. Do not lie to one another, since you have put off the old man with his deeds, and have put on the new man who is renewed in knowledge according to the image of Him who created him, where there is neither Greek nor Jew, circumcised nor uncircumcised, barbarian, Scythian, slave nor free, but Christ is all and in all. (Colossians 3:8-11).***

Мы отметили, что именно, от решения этих трёх судьбоносных вопросов – и будет зависеть, обратим мы себя в сосуды милосердия или, в сосуды гнева, а вернее – состоится совершение нашего спасения, которое дано нам в формате залога или же, мы утратим его. В силу чего, наши имена навсегда будут изглажены из Книги Жизни.

***Answering these fateful questions will affect whether we turn ourselves into vessels of mercy or vessels of wrath, or rather – will we perfect the salvation that is given to us in the format of a deposit or will we waste. Because of this, our names will forever be blotted out of the Book of Life.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели первые два вопроса и, остановились на исследовании вопроса:

***In a certain format, we have already examined the first two questions and have stopped to examine the question:***

Какие условия необходимо выполнить, чтобы посредством уже нашего обновлённого мышления, начать процесс облечения самого себя, в полномочия своего нового человека, созданного по Богу во Христе Иисусе, в праведности и святости истины?

***What conditions must we fulfill so that through our renewed thinking we could begin the process of clothing ourselves into the powers of our new man who is created by God in Christ Jesus in the righteousness and holiness of truth?***

И, в связи, с облечением самого себя в нового человека, мы пришли к выводу, что нам необходима помощь Бога, в предмете Его милости.

***In regards to clothing ourselves into our new man, we came to the conclusion that we need God’s help in the subject of His mercy.***

Потому, что милость Бога – является как, могущественной и уникальной силой Бога, обуславливающей суть Бога, так и нетленным наследием мира, приготовленным Им, для человека, рождённого от семени слова истины, и творящего Его правду.

***Because God’s mercy is the unique power of God that yields the essence of God and the inheritance of man out of the seed of the word of truth.***

Средством же, для принятия всякой помощи, выраженной в наследии милостей Божиих – является оружие молитвы или поклонение.

***The means for accepting this kind of help expressed in the inheritance of God’s mercies – is prayer and worship.***

Так, как молитва – это, не только средство общения человека с Богом, но и некое, юридическое право, которое человек даёт, на вмешательство небес, в сферы земли. И такое право, мы призваны давать Богу, только на установленных Им условиях.

***Because prayer – is simply the right that man gives the heavens to interfere here on earth. And we are called to give God this right only on His established conditions.***

И таким правом, приводящим в действие, законодательство Божие, мы можем обладать, только на установленных Богом условиях. В которых мы, по своему посвящению Богу, обусловленному внутренним состоянием, призваны соответствовать, внутреннему состоянию Бога.

***And this kind of right that brings the justice of God into action can be obtained by us only under the conditions established by God, in which we, because of our dedication to God, are called to coincide with the inner state of God.***

Одна из таких молитв Давида, записанная в 142 песне, как раз и раскрывает условия, на основании которых, человек призван давать Богу право, на вмешательство в свою жизнь милости Божией – стала предметом нашего последующего исследования.

***One of David’s prayers written in the 143rd psalm, where he gives God the right to interfere in his life, His mercy and truth, will be an example for us of our inheritance.***

Господи! услышь молитву мою, внемли молению моему по истине Твоей; услышь меня по правде Твоей и не входи в суд с рабом Твоим, потому что не оправдается пред Тобой ни один из живущих.

Враг преследует душу мою, втоптал в землю жизнь мою, принудил меня жить во тьме, как давно умерших, -

И уныл во мне дух мой, онемело во мне сердце мое. Вспоминаю дни древние, размышляю о всех делах Твоих, рассуждаю о делах рук Твоих. Простираю к Тебе руки мои;

Душа моя – к Тебе, как жаждущая земля. Скоро услышь меня, Господи: дух мой изнемогает; не скрывай лица Твоего от меня, чтобы я не уподобился нисходящим в могилу.

Даруй мне рано услышать милость Твою, ибо я на Тебя уповаю. Укажи мне путь, по которому мне идти, ибо к Тебе возношу я душу мою. Избавь меня, Господи, от врагов моих;

К Тебе прибегаю. Научи меня исполнять волю Твою, потому что Ты Бог мой; Дух Твой благий да ведет меня в землю правды.

Ради имени Твоего, Господи, оживи меня; ради правды Твоей выведи из напасти душу мою. И по милости Твоей истреби врагов моих и погуби всех, угнетающих душу мою, ибо я Твой раб (Пс.142:1-12).

***A Psalm of David. Hear my prayer, O LORD, Give ear to my supplications! In Your faithfulness answer me, And in Your righteousness. Do not enter into judgment with Your servant, For in Your sight no one living is righteous.***

***For the enemy has persecuted my soul; He has crushed my life to the ground; He has made me dwell in darkness, Like those who have long been dead. Therefore my spirit is overwhelmed within me; My heart within me is distressed. I remember the days of old; I meditate on all Your works; I muse on the work of Your hands.***

***I spread out my hands to You; My soul longs for You like a thirsty land. Answer me speedily, O LORD; My spirit fails! Do not hide Your face from me, Lest I be like those who go down into the pit. Cause me to hear Your lovingkindness in the morning, For in You do I trust; Cause me to know the way in which I should walk, For I lift up my soul to You.***

***Deliver me, O LORD, from my enemies; In You I take shelter. Teach me to do Your will, For You are my God; Your Spirit is good. Lead me in the land of uprightness. Revive me, O LORD, for Your name's sake! For Your righteousness' sake bring my soul out of trouble. In Your mercy cut off my enemies, And destroy all those who afflict my soul; For I am Your servant. (Psalms 143:1-12).***

Итак, чтобы быть услышанным Богом, Давиду необходимо было представить Богу – некое основание или некое право, которое могло бы служить для Бога, достаточным доказательством, для вмешательства в жизнь Давида, Его милости и правды.

***To be heard by God, it was necessary for David to present God a foundation or a right, that could serve for God as proof that He can interfere in David’s life with His mercy and truth.***

И, такими доказательствами, в данной молитве, послужили десять аргументов, которые Давид приводил Богу, говоря, - услышь меня:

***From David’s perspective, this kind of proof, in this prayer, contained ten different arguments that David brought to God saying – hear me:***

 **1.** Ради Твоей истины и правды.

 **2.** Ради воспоминания дней древних и всех дел Твоих.

 **3.** Потому, что я простираю к Тебе мои руки.

 **4.** Потому, что я на Тебя уповаю.

 **5.** Ради возношения души моей к Тебе.

 **6.** Ради того, что я к Тебе прибегаю.

 **7.** Потому, что Ты мой Бог.

 **8.** Ради Твоего имени.

 **9.** Ради Твоей милости.

**10.** Потому, что я раб Твой.

***1. Because of your righteousness and truth.***

***2. I remember the days of the old and all of Your works.***

***3. Because I spread out my hands to You.***

***4. Because I trust in You.***

***5. Because I lift my soul up to You.***

***6. For I run to You.***

***7. Because You are my God.***

***8. For Your name.***

***9. For Your mercy.***

***10. Because I am Your servant.***

На предыдущих служениях, мы уже рассмотрели природу первого аргумента, имеющегося в сердце Давида – это доказательства, что в его сердце, пребывала истина и правда, которые давали Богу юридическое право, услышать Давида, а вернее, встать на сторону Давида, в его противостоянии с имеющимися у него врагами. И, остановились на исследовании второго аргумента.

***In the previous sermon, we have already examined the nature of the first argument that gave God the legal right to stand on David’s behalf to help him withstand his enemies. And we have stopped to study the second argument.***

**Второй аргумент** – это доказательство, приведённое Давидом в молитве, в воспоминании им, дней древних и всех дел, совершённых Богом в этих древних днях, записанных на скрижалях своего сердца.

***Second argument – evidence brought by David in prayer that showed that he remembered the days of the old and all the works of God in these days, written on the tablets of our heart.***

Образ этого доказательства, представлен в судном наперснике Первосвященника, который являлся – эталоном постоянной памяти пред Богом, содержащий в себе эталон, постоянной молитвы.

***An image of this evidence is presented in the breastplate of judgment of the High priest, which was a standard for a constant memorial before God, containing the standard of a constant prayer.***

И, создавался судный наперсник, и обслуживал только один предмет – это Урим и Туммим, в сердце человека, наличие которого, позволяло Богу, слышать человека, а человеку, позволяло слышать Бога.

***And this breastplate of judgment was made for and served only one object – Urim and Thummim, the presence of which allowed God to hear man, and it allowed man to hear God.***

А посему, чтобы быть услышанным Богом, в откровениях Его Урима – необходимо было, сохранять в своей памяти дела Божии, в предмете Его Туммима, которые Бог совершил в древних днях.

***And so, to be heard by God in the revelations of His Urim – it was necessary to maintain a remembrance of the works of God in the subject of His Thummim which God had made in the days of the old.***

**Отвечая на вопрос:** Какое назначение, в отношениях между Богом и искупленным Им человеком, призван выполнять судный наперсник, как предмет постоянной памяти пред Богом? Мы пришли к выводу, что

***Answering the question: What is the purpose is the breastplate of judgment called to fulfill between God and His redeemed child. The breastplate of judgment, as the subject of a continual memorial before God? We came to the conclusion that***

**Судный наперсник**, как предмет постоянной памяти пред Богом – это сакральный образ формата постоянной молитвы. А посему:

***A breastplate of judgment as the subject of a continual prayer before God – is a sacred image of the format of a continual prayer. And so:***

Молитва, не соответствующая требованиям и характеристикам «судного наперсника», не имеет права, называться молитвой.

***A prayer that does not meet the requirements and characteristics of a “breastplate of judgment” does not have a right to be called a prayer.***

Потому, что – только формат постоянной молитвы, представленный в судном наперснике Первосвященника, даёт нам право, входить во Святилище, как царям и священникам Богу, которые призваны представлять интересы суда Божьего, в соответствии тех заповедей и уставов которые, обуславливают свод учения Иисуса Христа, пришедшего во плоти, в двенадцати драгоценных камнях и, двенадцати именах сынов Иакова, написанных на этих камнях.

***Because only the format of a constant prayer presented in the breastplate of judgment of the High priest gives us the right to enter the Sanctuary as kings and priests unto God, who are called to represent the interests of the judgments of God, according to those commandments and statues that define the teaching of Jesus Christ who came in the flesh, in the twelve pearly gates and twelve names of the sons of Jacob engraved on these gates.***

Вот, как природу судного наперсника, представляющего образ постоянной молитвы, представлял в своих посланиях Апостол Павел:

Будьте постоянны в молитве, бодрствуя в ней с благодарением (Кол.4:2).

***Continue earnestly in prayer, being vigilant in it with thanksgiving. (Colossians 4:2).***

**Постоянство в молитве** – это весело горящий светильник, определяющий состояние праведного сердца человека.

***Continuity in prayer – is defined by a burning lamp that defines the state of the righteous heart of man.***

Свет праведных весело горит, светильник же нечестивых угасает (Прит.13:9).

***The light of the righteous rejoices, But the lamp of the wicked will be put out. (Proverbs 13:9).***

**Порядок устройства судного наперсника** – обуславливает требования духа и истины, которыми должны обладать, и соответствовать, истинные поклонники, которых ищет Себе Бог.

***The order of the make-up of the breastplate of judgment contains conditions that true worshippers of God whom God searches for himself are supposed to have.***

Но настанет время и настало уже, когда истинные поклонники будут поклоняться Отцу в духе и истине, ибо таких поклонников Отец ищет Себе. Бог есть дух, и поклоняющиеся Ему должны поклоняться в духе и истине (Ин.4:23,24).

***But the hour is coming, and now is, when the true worshipers will worship the Father in spirit and truth; for the Father is seeking such to worship Him. God is Spirit, and those who worship Him must worship in spirit and truth." (John 4:23-24).***

При нарушении устройства, в порядке судного наперсника, обуславливающего состояние и природу поклонника Бога, судный наперсник, утрачивает свою природу и своё назначение.

***Violating the order of the breastplate of judgment which yields the state and nature of a worshipper of God results in the breastplate of judgment losing its nature and purpose.***

Поклонение Отцу в духе и истине – заключается в том, чтобы не повреждать истины, в преследовании целей, установленных Богом в Писании, как это делали во все времена и, делают сегодня многие, в силу своей жестоковыйности и, в угоду, своей корысти и, лицемерия.

***Worshipping the Father in spirit and truth – is to not damage the truth in the pursuit of goals that are set by God in Scripture, that many did before and many continue to do due to their ignorance or their hypocrisy or their jealousy.***

В Септуагинте, судный наперсник называется - «знамением правосудия».‬‬‬‬‬‬‬‬‬ Так, как посредством Урима и Туммима, содержащегося в судном наперснике, Бог мог сообщать человеку Свой суд.

***In the Septuagint the breastplate of judgment is called “a sign of justice”. Because through Urim and Thummim that were contained in the breastplate of judgment, God could tell man His judgment.***

**Образ судного наперсника** – представляет совесть человека, очищенную от мёртвых дел, на скрижалях которой, как на печати, запечатлено учение Иисуса Христа, пришедшего во плоти.

***The image of the breastplate of judgment – finds its expression in the conscience of man that is cleansed from dead works, on the tablets of which, as well as the seal, is the teaching of Jesus Christ who came in the flesh.***

Таким образом, совесть, очищенная от мёртвых дел, с запечатлённой на её скрижалях истины и правды – призвана обуславливать природу истинных поклонников, которые на основании истины и правды, могли бы, давать Богу право действовать, через них, на «планете земля», именно, таких поклонников Отец Небесный и, ищет Себе.

***A conscience that is cleansed from dead works, with a seal on the tablets of truth and rightness – will yield the nature of true worshippers who will give God the right to act in them and through them on “planet earth”. And God searches for these kind of worshippers for himself.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели размеры и материал, из которого должен устрояться судный наперсник. И**,** остановились на следующем требовании, которое гласит:

***In a certain format, we have already looked at the measurements and material out of which the breastplate of judgment was to be made. And we have stopped to look at the next condition which states:***

И вставь в него оправленные камни в четыре ряда; рядом: рубин, топаз, изумруд, - это один ряд; второй ряд: карбункул, сапфир и алмаз; третий ряд: яхонт, агат и аметист; четвертый ряд: хризолит, оникс и яспис; в золотых гнездах должны быть вставлены они.

Сих камней должно быть двенадцать, по числу сынов Израилевых, по именам их; на каждом, как на печати, должно быть вырезано по одному имени из числа двенадцати колен (Исх.28:17-21).

***And you shall put settings of stones in it, four rows of stones: The first row shall be a sardius, a topaz, and an emerald; this shall be the first row; the second row shall be a carbuncle, a sapphire, and a diamond; the third row, a jacinth, an agate, and an amethyst; and the fourth row, a chrysolite, an onyx, and a jasper. They shall be set in gold settings.***

***And the stones shall have the names of the sons of Israel, twelve according to their names, like the engravings of a signet, each one with its own name; they shall be according to the twelve tribes. (Exodus 28:17-21).***

Мы отметили, что **Двенадцать золотых гнёзд** судного наперсника – это неповреждённая и первозданная истина, обуславливающая вечную жизнь, содержащуюся в слове Божием, некогда исшедшим из уст Бога, которая была принята нами и запечатлена в нашем сердце.

***Twelve gold settings on the breastplate of judgment – is an image of the living truth that abides on the tablets of our heart and yields the word of God that comes from the mouth of God.***

А посему: **Двенадцать золотых гнёзд** – обуславливают учение Иисуса Христа, пришедшего во плоти, которое мы, как поклонники Бога, призваны представлять в своей постоянной молитве.

***These twelve golden settings yield the teaching of Jesus Christ who came in the flesh which, as the worshippers of God, are called to represent in our continual prayer.***

**А, двенадцать драгоценных камней**, с вырезанными на них, как на печати, именами сынов Израилевых – это образ и формат нашей постоянной молитвы, представляющей совершенные суды Бога.

***The twelve precious stones with the engravings of markings of the twelves names of the sons of Israel – is an image of our prayer that represent the perfect judgments of God.***

Отсюда следует, что, не золотые гнёзда, в предмете истины слова Божия, подгоняются по своему размеру и, по своей конфигурации, под драгоценные камни, а драгоценные камни, в предмете наших молитв, подгоняются под размеры и конфигурацию золотых гнёзд истины.

***From this we can conclude that the golden settings in the subject of the truth of the word of God are engraved to fit the stones. But rather, the stones, in the subject of our prayers, are engraved to fit the measurements and configurations of the golden settings of truth.***

**Постоянная молитва** – это, в-первую очередь, молитва неотступная, которая находит своё выражение в уповании на Бога, в которой человек, представляя интересы Бога, в своём ходатайстве, не отступает от намеченной цели, пока не получит просимое.

***Continual prayer – is first and foremost, an unceasing prayer that finds its expression in trust in God, in which a person, representing the interests of God in his intercessory, does not step away from the goal until he receives what he has asked for.***

**Устройство судного наперсника** – выражает себя в способе и средстве, которые определяют – суть постоянной молитвы, необходимой для достижения поставленной, для нас Богом цели, в устройстве Царства Небесного, представленного в Дереве жизни.

***The makeup of the breastplate of judgment – expresses itself in the ability and means that define the core of a continual prayer that is necessary to obtain the goal that is set by God, in the makeup of the Kingdom of Heaven that is represented in the Tree of life.***

**Взращивание, в своём сердце Дерева жизни** – это устроение самого себя, в нового человека, созданного по Богу, в праведности и, святости истины, в дом духовный, в священство святое.

***Growing the Tree of life in our heart – is building ourselves into the new man, created by God in righteousness and holiness of truth, into a spiritual dwelling, a holy place.***

При этом мы отметили, как всё великолепие и порядок Храма, создавалось только для одного священного предмета и, обслуживало только один священный предмет – это золотой Ковчег Завета.

***We have noted that all of the grandeur and order of the Temple was made for only one holy object, and it served only one holy object – the golden Ark of the Covenant.***

Точно так же, и ефод первосвященника, с прикреплённым к нему судным наперсником, создавался и обслуживал, только один священный предмет, который в точности, призван был дублировать и исполнять функции золотого ковчега – это Урим и Туммим.

***The same way the ephod of the High priest with the breastplate of judgment was created and served only one holy object, which was called to exactly double and fulfill the functions of the golden ark – this is, Urim and Thummim.***

Потому, что, как золотой Ковчег Завета, так и судный наперсник – образно, но только, с разных сторон и, с различным назначением, представляли совесть человека, очищенную от мёртвых дел.

***The golden Ark of the Covenant and the breastplate of judgment – figuratively represented the conscience of a person that has been cleansed from dead works.***

**Урим и туммим**, на иврите означает – «свет и совершенство», «свет и право» или, «откровение и истина». Так, например:

***Urim and Thummim – is “light and perfection”, “light and right” or, “revelation and truth”.***

Десятословие, внутри Ковчега Завета – являлось истиной. И эту истину, в судном наперснике представлял – Туммим.

***The Decalogue placed inside of the Ark of the Covenant – was truth. And this truth was presented on the breastplate of judgment as – Thummim.***

А откровение, которое человек мог получать над крышкой Ковчега Завета, в судном наперснике представлял Урим. А посему:

***The revelation that a person could receive under the lid of the Ark of the Covenant, was presented in the breastplate of judgment as – Urim.***

Поклонником Бога, мог быть только тот человек, который обладал совестью, очищенной от мёртвых дел или же, мудрым сердцем, на скрижалях которого, запечатлена истина, в предмете Туммима.

***A worshipper of God can only be a person who has a conscience that is cleansed from dead works, or who has a wise heart, on the tablets of which is sealed truth in the subject of Thummim.***

В силу чего, откровение Божие, в предмете Урима, могло почивать – только в границах истины, которую представлял Туммим, в учении Иисуса Христа, пришедшего во плоти, как написано:

***Because of this, the revelation of God in the subject of Urim could exist only in the boundaries of truth that are represented by Thummim in the teaching of Jesus Christ who came in the flesh. As it is written:***

И вот, Я в сердце всякого мудрого вложу мудрость, дабы они сделали все, что Я повелел тебе (Исх.31:6).

***And I have put wisdom in the hearts of all the gifted artisans, that they may make all that I have commanded you. (Exodus 31:6).***

Практически, здесь говорится о свойстве и слиянии между собою, двух форматов мудрости, содержащихся в Туммиме и Уриме, а так же, о том, что носители Туммима и Урима – являются истинными поклонниками Бога, и обладают иммунитетом Святого Духа.

***Basically, this is referring to a property of wisdom that is contained in Thummim and Urim, and the fact that the carriers of Thummim and Urim are worshippers of God and have the immune system of the Holy Spirit.***

И о Левии сказал: туммим Твой и урим Твой на святом муже Твоем, которого Ты искусил в Массе, с которым Ты препирался при водах Меривы, который говорит об отце своем и матери своей: "я на них не смотрю", и братьев своих не признает, и сыновей своих не знает;

Ибо они, левиты, слова Твои хранят и завет Твой соблюдают, учат законам Твоим Иакова и заповедям Твоим Израиля, возлагают курение пред лице Твое и всесожжения на жертвенник Твой; благослови, Господи, силу его и о деле рук его благоволи, порази чресла восстающих на него и ненавидящих его, чтобы они не могли стоять (Вт.33:8-11).

***And of Levi he said: "Let Your Thummim and Your Urim be with Your holy one, Whom You tested at Massah, And with whom You contended at the waters of Meribah, Who says of his father and mother, 'I have not seen them'; Nor did he acknowledge his brothers, Or know his own children; For they have observed Your word And kept Your covenant.***

***They shall teach Jacob Your judgments, And Israel Your law. They shall put incense before You, And a whole burnt sacrifice on Your altar. Bless his substance, LORD, And accept the work of his hands; Strike the loins of those who rise against him, And of those who hate him, that they rise not again." (Deuteronomy 33:8-11).***

При этом мы отметили, что люди, которые говорят о себе, что принадлежат к избранному Богом народу но, восстают на носителей Туммима и Урима и, ненавидят их, из-за отсутствия в себе Туммима и Урима – их будущность, это озеро огненное, горящее огнём и серою.

***The future of people who say they belong to God’s chosen nation but they are against the carriers of Thummim and Urim and hate them because they themselves lack Thummim and Urim – is a lake of fire.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели первые пять свойств воина Бога, через которые Бог, мог постоянно проявлять Свою волю на планете земля. И, остановились на шестом свойстве поклонника Бога, представленного на судном наперснике нашего сердца, в достоинстве – драгоценного камня алмаза:

***In a certain format, we have already examined the first five properties of a worshipper of God, through whom God could continually express and fulfill His will on planet earth. We have stopped to examine the sixth component of a worshipper expressed on the breastplate of judgment of our heart in the virtue of the precious diamond stone:***

Известно, что шестым именем, вырезанным на драгоценном камне судного наперсника, на скрижалях нашего сердца, являлось имя шестого сына Иакова – Неффалима, означающее – **борец**.

***The sixth name on the second row from the bottom that was engraved on the precious stone of the breastplate of judgment on the tablets of our heart was the name of the sixth son of Jacob – Naphtali, meaning – wrestler.***

И еще зачала и родила Валла, служанка Рахилина, другого сына Иакову. И сказала Рахиль: борьбою сильною боролась я с сестрою моею и превозмогла. И нарекла ему имя: Неффалим (Быт.30:7,8).

***And Rachel's maid Bilhah conceived again and bore Jacob a second son. Then Rachel said, "With great wrestlings I have wrestled with my sister, and indeed I have prevailed." So she called his name Naphtali. (Genesis 30:7-8).***

Мы отметили, что **Алмаз – это бриллиант,** которыйявляется чистым углеродом, и поэтому обладает большой твердостью. Само слово «бриллиант» не имеет какого-либо отношения к другим самоцветам, кроме алмаза, ограненных способом, бриллиантовой огранки.

***Diamond – is an adamant stone. The word “adamant” does not have a relation to any other stone beside diamond. It is also a gem that is cut no other way then like a diamond cut.***

**Имя Бога**, представленное в драгоценном камне алмазе, по предположениям Иудейского раввината на иврите означает «Эль-Хай», что в переводе на русский язык означает – Бог живой.

***The name of God in the precious diamond stone, according to Jewish rabbis in Hebrew means “El Hayy”, which translated to Russian means – Living God.***

А посему: исходя из значения имени Неффалима, на шестом драгоценном камне алмазе следует, что:

***Therefore, according to the meaning of the name Naphtali on the precious diamond stone, we note that:***

**Функции шестого принципа**, в основание, постоянной молитвы, с которым нам следует являться постоянной памятью пред Богом – это наша способность, позволить Святому Духу, пребывать с нами в молитвенной борьбе, против сил преисподней, противящихся нам, в исполнении воли Божией, именем Бога живого.

***The function of the sixth principle laid as a foundation of our constant prayer with which we need to serve as a continual memorial before God – this is our ability to allow the Holy Spirit to be with us in prayer battle against the powers of darkness that go against us fulfilling the will of God, the name of the living God.***

А Господь Бог есть истина; Он есть Бог живый и Царь вечный. От гнева Его дрожит земля, и народы не могут выдержать негодования Его (Иер.10:10).

***But the LORD is the true God; He is the living God and the everlasting King. At His wrath the earth will tremble, And the nations will not be able to endure His indignation. (Jeremiah 10:10).***

**Имя Бога Живого** – являлось форматом клятвы. И категория святого народа, которая не научилась клясться Богом живым или, клялась Им ложно – подлежала полному и совершенному истреблению.

***The name of the Living God was the format of an oath, And that category of the holy nation that did not learn how to swear by the living God and swore to Him falsely – they were headed to total annihilation.***

И если они научатся путям народа Моего, чтобы клясться именем Моим: "жив Господь!", как они научили народ Мой клясться Ваалом, то водворятся среди народа Моего. Если же не послушаются, то Я искореню и совершенно истреблю такой народ, говорит Господь (Иер.12:16,17).

***And it shall be, if they will learn carefully the ways of My people, to swear by My name, ‘As the Lord lives,’ as they taught My people to swear by Baal, then they shall be established in the midst of My people. But if they do not obey, I will utterly pluck up and destroy that nation,” says the Lord. (Jeremiah 12:16-17).***

Итак, чтобы не быть искоренённым и, совершенно истреблённым, гневом Бога Живого – необходимо научиться путям народа Божьего, чтобы клясться именем Бога «Эль-Хай» или же, Богом Живым.

***In order to not be eradicated and destroyed by the wrath of the Living God – it is necessary to be taught the ways of the nation of God to swear by the name of God “El-Hayy” or, Living God.***

И, такими путями – являются пути заповедей и уставов Божиих. А, условием, которое даёт право научиться путям заповедей и уставов, чтобы клясться именем Бога Живого – является жажда их познания.

***And these paths are the paths of the commandments and statutes of God. The condition that gives the right to be taught the paths and statutes so that we can swear by the name of the Living God – is the desire of their knowledge.***

Потеку путем заповедей Твоих, когда Ты расширишь сердце мое. Укажи мне, Господи, путь уставов Твоих, и я буду держаться его до конца. Вразуми меня, и буду соблюдать закон Твой и хранить его всем сердцем. Поставь меня на стезю заповедей Твоих, ибо я возжелал ее (Пс.118:32-35).

***I will run the course of Your commandments, For You shall enlarge my heart. Teach me, O LORD, the way of Your statutes, And I shall keep it to the end. Give me understanding, and I shall keep Your law; Indeed, I shall observe it with my whole heart. Make me walk in the path of Your commandments, For I delight in it. (Psalms 119:32-35).***

**Живой** – Пребывающий; Сущий.

Неограниченный властью.

Определяющий бытие.

Творящий бытие.

Содержащий бытие.

Сохраняющий бытие.

Владычествующий над бытием.

Повелитель и Господин бытия.

***Living*** ***- Dwelling; Great.***

***Unlimited in power.***

***Determining our being.***

***Creator of being.***

***Containing our being.***

***Preserving our being.***

***Overlooking over our being.***

***Lord of our being.***

Господа, Бога твоего, бойся и Ему одному служи, и к Нему прилепись и Его именем клянись: Он хвала твоя и Он Бог твой, Который сделал с тобою те великие и страшные дела, какие видели глаза твои (Вт.10:20,21).

***You shall fear the Lord your God; you shall serve Him, and to Him you shall hold fast, and take oaths in His name. He is your praise, and He is your God, who has done for you these great and awesome things which your eyes have seen. (Deuteronomy 10:20-21).***

Результатом клятвы именем Бога Живого – всегда являлось исполнение обетования Божия, ради которого произносилась клятва.

***The result of taking an oath in the name of the Living God – always meant the fulfillment of the promise for which we made an oath unto God.***

Сила воина молитвы, содержащиеся в достоинстве имени Бога живого – призвана представлять, неограниченную власть Бога, над бытием, в отведённом Им, для нас времени и пределах.

***The power of a warrior of prayer that is contained in the virtue of the name of the living God are called to represent the limitless authority of God over our being and in the time and limits allotted to us.***

В силу этого, мы прибегли к необходимости определить: Какую цель преследует Бог в Своих намерениях, когда побуждает и призывает Своих детей, стать воинами молитвы?

***We will need to define: What purpose is God pursuing when He calls His children to become warriors of prayer?***

А, также: Каким образом, и на каких условиях, Бог может и желает дать человеку право, стать воином молитвы, чтобы человек мог представлять интересы Бога, в реализации своего наследия в Боге?

***As well as: How and under what conditions can God give a person the right to become a warrior of prayer so that a person could represent the interests if God in the realization of his inheritance in God?***

**1.** Исходя из Писания, быть воином молитвы – это законное и привилегированное наследие святых всех времён.

***1. According to Scripture, being a warrior of prayer – is the legitimate and privileged inheritance of saints of all time.***

**2.** Это их изначальное предназначение, выраженное в их призвании, попирать нечестие и нечестивых, в молитвенном борении.

***2. This is their original purpose expressed in their calling to trample the wickedness of the wicked in prayer battle.***

**3.** Это одно из величайших положений, даруемых Богом человеку, в котором человек, становится царём и священником Богу и, рассматривается Богом, как бриллиант, с именем Неффалима.

***3. This is one of the greatest provisions that is given by God to man, in which a person becomes a king and priest unto God and is seen by God as a diamond with the engraving of the name Naphtali.***

Не будучи царём и священником Богу, в достоинстве которых, человек получает уникальную возможность и право, господствовать своим информационным органом, над своим эмоциональным органом – невозможно состояться и быть воином молитвы.

***By not being a king and priest unto God, in the virtue of which a person could rule his emotional organ with his informational organ – it is impossible to be a warrior of prayer.***

В силу этого, молитва воина молитвы – это некое сакральное или священное таинство, которое имеет неземное происхождение. А посему и, недоступное для освоения её разумными возможностями.

***The prayer of a warrior of prayer – is a kind of sacred and valued mystery that has an unearthly origin. Therefore, it is inaccessible if it tries to be mastered through earthly ways.***

Мы, не раз отмечали что, по своей природе, бытие молитвы – это бытие Бога. А посему, бытие молитвы, как и бытие Бога, не имеет начала и, не имеет конца.

***On numerous occasions, we have noted that the genesis of prayer is the genesis of God. Therefore, the genesis of prayer, just as the genesis of God, has no beginning and no end.***

**Молитва – это язык Бога**, идентифицирующий суть Бога, и обуславливающий слово Бога, определяющее бытие Бога. А посему:

***Prayer – is the tongue of God identifying the essence of God and yielding the word of God that defines the genesis of God. Therefore:***

Молитва, всегда была таинством Бога, так, как всегда, пребывала в присутствии Бога, как Его золотой скипетр благоволения, который Он протягивал, только к тому, кто искал Его Лица, в творении Его воли.

***Prayer was also the mystery of God as well as dwelled in the presence of God as His golden scepter of grace which He stretched out only on the one who sought His Face and to do His will.***

Если же, кто отваживался приходить к Нему, на своих условиях, не будучи позванным, в Его присутствие, то Его золотой скипетр благоволения, не простирался к такому просителю. А, следовательно – молитву такого человека, Бог не слушал. Как написано:

***Whoever dared to come to Him on their own conditions, without being called into His presence led His golden scepter of goodwill to not stretch upon that person. And so the prayer of this kind of person was not heard by God.***

Грешников Бог не слушает; но кто чтит Бога и творит волю Его, того слушает (Ин.9:31).

***Now we know that God does not hear sinners; but if anyone is a worshiper of God and does His will, He hears him. (John 9:31).***

Исходя, из имеющейся констатации, Бог становится инициатором всякой молитвы, только в том случае, когда воин молитвы, в достоинстве Его поклонника, начинает молиться языком Бога, обуславливающим сокровенную суть Бога, в Его неизменной воле.

***According to these words, God becomes the initiator of prayer when a warrior of prayer, in the virtue of His worshipper, begins to pray according to His will.***

Потому, что право, приближаться и предстоять пред Богом в молитве – это исключительная прерогатива Бога. Никто, не сможет, да и, не отважится, сам по себе, приближаться и, приступать к Богу, Который благоволит обитать во мгле или же, пребывает, в неприступном свете.

***Because the right to draw near and stand before God in prayer – is God’s prerogative. No one himself will be able to draw near or come to God Who abides in His inaccessible light.***

И будет вождь народа Моего, из него самого, и владыка его произойдет из среды его; и Я приближу его, и он приступит ко Мне; ибо кто отважится сам собою приблизиться ко Мне? говорит Господь. И вы будете Моим народом, и Я буду вам Богом (Иер.30:21,22).

***Their nobles shall be from among them, And their governor shall come from their midst; Then I will cause him to draw near, And he shall approach Me; For who is this who pledged his heart to approach Me?' says the LORD. 'You shall be My people, And I will be your God.' " (Jeremiah 30:21-22).***

Из, имеющегося пророческого откровения следует, что приближаться и приступать к Богу может, только один Владыка, который произойдёт из народа семени Авраама – это Единородный Сын Божий, в статусе Сына Человеческого, в Котором всякий рождённый от Бога и, ищущий Бога, мог бы приближаться и приступать к Богу, в Нём и, чрез Него.

***According to this prophetic revelation, we note that drawing near and coming to God can be done by only one Ruler who will rise from the seed of the nation of Abraham – this is the Son of God in the status of the Son of Man, in Whom all who are born of God, who search for God, could draw near to God in Him and through Him.***

Преподаю тебе, сын мой Тимофей, сообразно с бывшими о тебе пророчествами, **такое завещание**, чтобы ты воинствовал согласно с ними, как добрый воин (1. Тим.1:18).

***This charge I commit to you, son Timothy, according to the prophecies previously made concerning you, that by them you may wage the good warfare. (1 Timothy 1:18).***

И, чтобы определиться и выстроить некую ясную и, упорядоченную для нас систему, которая научит нас и поможет нам, постичь язык Бога, в признаках природы постоянной молитвы, обуславливающих состояние воина молитвы, которые могли бы быть основаны, на конкретных и определённых повелениях Бога, дающих человеку законное право, клясться именем Бога Живого.

***To build a system that will help us understand the tongue of God in the signs and nature of a continual prayer that yields that status of a warrior of prayer that could be founded on certain concrete commands from God that give a person the legal right to swear by the name of the Living God.***

Преподаю тебе, сын мой Тимофей, сообразно с бывшими о тебе пророчествами, **такое завещание**, чтобы ты воинствовал согласно с ними, как добрый воин (1. Тим.1:18).

***This charge I commit to you, son Timothy, according to the prophecies previously made concerning you, that by them you may wage the good warfare. (1 Timothy 1:18).***

И, чтобы определиться и выстроить некую ясную и, упорядоченную для нас систему, которая поможет нам постичь, природу постоянной молитвы в признаках, обуславливающих природу воина молитвы, которые могли бы быть основаны, на конкретных повелениях Бога, дающих человеку законное право, клясться именем Бога Живого.

***To define and build a system that will be help us grasp the nature of a continual prayer and signs that will yield a warrior or prayer, that could be founded on concrete commandments of God, giving a person the legal right to swear by the name of the Living God,***

То, исходя из откровений Писания, наша молитва, в качестве воинов молитвы, обусловленной достоинством бриллианта должна быть:

***Then, according to revelations from Scripture, our prayer in the quality of warriors of prayer yielded by the virtues of a diamond are supposed to be:***

 **1.** Неотступной.

 **2.** Усердной.

 **3.** Прилежной.

 **4.** С дерзновением.

 **5.** Благоговейной.

 **6.** С показанием веры сердца.

 **7.** С благодарением.

 **8.** С радостью.

 **9.** В страхе Господнем.

**10.** Во Святом Духе или же, молением на иных языках.

 ***1. Unceasing or continual.***

 ***2. Perseverant.***

 ***3. Diligent.***

 ***4. With boldness.***

 ***5. Reverential.***

 ***6. With showing faith to God.***

 ***7. With thanksgiving.***

 ***8. With joy.***

 ***9. In the fear of the Lord.***

***10. In the Holy Spirit or, by prayer in tongues.***

Далее, мы отметили, что каждый из десяти приведённых признаков, находится друг в друге; исходит друг из друга, усиливает друг друга, дополняет друг друга и, определяет истинность друг друга.

***It is worth noting that each of the ten components of prayer are located in one another; come from one another; strengthen one another, fill one another and define the truth of one another.***

Таким образом, в каждом из десяти признаков, сбалансированно присутствуют все остальные девять признаков.

***In other words, in each of the ten components there exists a balance of the other nine components.***

А посему, истинность каждого признака, проверяется присутствием в нём других признаков, которые в своём составе или в своём слиянии, являют чудное равновесие, Совершеннейшего в знании.

***And therefore, the truth of each component is verified by the presence of the other components, which in combination, create a wonderful balance.***

Тем не менее, каждый из десяти признаков, имеет своё лицо; свой неповторимый, и присущий только ему вкус, цвет, запах и характер поведения. И, как следствие, имеет своё исключительное и, определённое применение и, своё определённое назначение.

***However, each of the ten components has a taste, color, scent, and character that only belongs to that component. And it has its own face, its own use, and its own intended purpose.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели признаки, первых четырёх признаков составляющих, как природу самой молитвы, так и, состояние воина молитвы, обуславливающее, атмосферу его сердца.

***In a certain format, we have already looked at the first five components as a part of the nature of prayer and the state of a warrior of prayer.***

И, остановились, на рассматривании, шестого признака, обуславливающего сердце воина молитвы. **Это – вера.**

***And we have stopped to examine the sixth component that yields the heart of a warrior of prayer. This is – faith.***

**Вера,** как достоинство и атмосфера, возрождённого духа, так же, относится к состоянию сердца молящегося, – которое призвано присутствовать во всём, что человек ни делает, с усердием и от души.

***Faith as the virtue and atmosphere of our reborn spirit related to the state of the heart of one who prays – that is called to be present in all that man does in the perseverance of his soul.***

**Постоянная молитва** – будучи демонстрацией веры, и явлением неземного происхождения, хотя и творится во времени и, охватывает всё время, находится вне времени и, господствует над временем.

***Continual prayer – something that is unearthly in origin, although it is performed in time, is located outside of time and rules over time.***

Для лучшего понимания значимости элемента «веры» мы взяли за основание четыре аспекта, чтобы определить суть, содержащуюся в свойстве и характере веры и увидеть, безусловную необходимость её присутствия, в нашей молитвенной жизни с Богом.

***To better understand the meaning of the element of “faith”, we will take four aspects to define the essence contained in the properties of faith to see the necessity of its presence in our prayer life with God.***

**1.** Определение сути и назначения веры.

**2.** Цена для приобретения веры.

**3.** Сохранение и развитие веры.

**4**. Плоды и награда, в плоде веры.

***1. The definition and purpose of faith.***

***2. Price for gaining faith.***

***3. Keeping and cultivating faith.***

***4. Fruit and reward in the fruit of faith.***

Но, прежде – я вновь приведу антонимы или же, противоположности тем признакам молитвы, которые уже являлись предметом нашего исследования. Потому, что на фоне антонима всякого признака, лучше и яснее, видится свойство и характер, самого признака молитвы.

***But before that – I will once again remind you of the antonyms of those characteristics of prayer that have become the subject of our study. By looking at the antonym we will better understand the property and characteristic of the particular component of prayer.***

**1. Неотступность** – неверность и, непостоянство.

**2. Усердие** – противление.

**3. Прилежность** – лень.

**4. Дерзновение** – дерзость.

**5. Благоговение** – пренебрежение; ненависть.

**6. Вера Божия –** неверие или противление вере Божией.

***1. Unceasing*: *antonym – “unfaithful” or, “not continual”***

***2. Perseverant: antonym – “resistance”.***

***3. Diligent: antonym – “lazy”.***

***4. Boldness: antonym – “audacity”.***

***5. Reverence: antonym – “to neglect” or “hate”.***

***6. Faith of God: antonym –“unfaithfulness or rejecting the faith of God.”***

Грешнику же говорит Бог: "что ты проповедуешь уставы Мои и берешь завет Мой в уста твои, а сам ненавидишь наставление Мое и слова Мои бросаешь за себя? (Пс.49:16,17).

***But to the wicked God says: "What right have you to declare My statutes, Or take My covenant in your mouth, Seeing you hate instruction And cast My words behind you? (Psalms 50:16-17).***

**Итак,** шестым признаком воина молитвы, обуславливающим в судном наперснике драгоценный алмаз, с именем Неффалима – призвана являться вера, воина молитвы, исходящая и основанная на слышании слова Божия, исходящего из уст Божиих, через посланников Божиих, облечённых полномочиями Святого Духа, быть устами Бога.

***The sixth sign of a warrior of prayer – is the faith of a warrior of prayer that is founded on hearing the words of God that come from the mouth of God through the messengers of God who are clothed in the powers of the Holy Spirit to be the mouth of God.***

И посылал к ним Господь Бог отцов их, посланников Своих от раннего утра, потому что Он жалел Свой народ и Свое жилище. Но они издевались над посланными от Бога и пренебрегали словами Его,

И ругались над пророками Его, доколе не сошел гнев Господа на народ Его, так что не было ему спасения (2.Пар.36:15,16).

***And the LORD God of their fathers sent warnings to them by His messengers, rising up early and sending them, because He had compassion on His people and on His dwelling place.***

***But they mocked the messengers of God, despised His words, and scoffed at His prophets, until the wrath of the LORD arose against His people, till there was no remedy. (2 Chronicles 36:15-16).***

Определение сути и назначения, заключённого в слово «вера», как и во всех других признаках постоянной молитвы, напрямую связано, с качеством нашего послушания воле Божией.

***The definition of the essence and purpose contained in the word “faith” we will see further and how it is directly dependent on our obedience to the will of God.***

А, отсутствие веры в молитве, расценивается Писанием – как жестоковыйность, неповиновение и непослушание воле Божией, что обуславливается конкретным Богопротивлением.

***The lack of faith in prayer is appraised in Scripture as hardness of the heart and disobedience toward the will of God which is yielded by opposition to God.***

В основание исследования краеугольного камня, в устроении нашей веры, мы привели, одно из изречений, Сына Человеческого, которое определяло статус нашей веры, по отношению к статусу Веры Божией

***We noted one of the phrases of the Son of Man that is the foundation of our study of the Chief Cornerstone that defined the status of our faith in relation to the status of the Faith of God***

**Имейте веру Божию**, ибо истинно говорю вам, если кто скажет горе сей: поднимись и ввергнись в море, и не усомнится в сердце своем, но поверит, что сбудется по словам его, - будет ему, что ни скажет (Мк. 11:23).

***For assuredly, I say to you, whoever says to this mountain, 'Be removed and be cast into the sea,' and does not doubt in his heart, but believes that those things he says will be done, he will have whatever he says. (Mark 11:23).***

Принимая веру Божию, в своё сердце, в семени благовествуемого слова истины, вера Божия – становится нашей верой.

***Accepting the faith of God in our heart in the seed of the gospel word of truth, the faith of God becomes our faith.***

И, далее: в связи с этим повелением, мы отметили, что мы можем и призваны, устранять верою и ввергать в пучину великих вод забвения, только те горы, которые на пути исполнения воли Божией, стоят исключительно, в границах нашей личной ответственности.

***According to this command we noted that we are called to and must cast those mountains into sea that are on the path to us fulfilling the will of God and that are in the boundaries of our responsibility.***

Ключевая фраза данного стиха, обусловленная повелевающей формой глагола «имейте», в Писании по отношению к вере Божией, обладает редчайшими оттенками, широчайшей семантикой, и практически, взята из формата военной лексики.

***The key phrase of this verse if yielded in the format of the word “have”. In Scripture, this word in relation to the faith of God contains a wide semantic and is basically taken out of military lexicon.***

А посему и звучит, не как предложение, не как совет, и не как альтернатива чему-либо, а как военный приказ, как повеление Начальника и Совершителя веры Божией.

***That’s why it sounds not like an offer or an alternative to something, but like a military order and the command of the Commander and Fulfiller of the faith of God.***

В силу чего и, повеление – иметь веру Божию, возводится в ранг непреложной и неизменной заповеди, без послушания которой, невозможно угодить Богу. А посему, и восприниматься нами эта заповедь должна, как крайняя необходимость. Как написано:

***That’s why the command to have the faith of God is fortified into an unchanging commandment, noncompliance of which will not allow us to please God. That’s why this commandment for us is a necessity. As it is written:***

А без веры угодить Богу невозможно; ибо надобно, чтобы приходящий к Богу веровал, что Он есть, и ищущим Его воздает (Ев.11:6).

***But without faith it is impossible to please Him, for he who comes to God must believe that He is, and that He is a rewarder of those who diligently seek Him. (Hebrews 11:6).***

Таким образом, необходимость доверять Богу в Его Словах и, искать Бога, как в Его Слове, так и в своём духе, уже само по себе, с одной стороны – является соработой нашей веры, с верой Божией.

***In this manner it is necessary to trust God in His Words and search for God in His Word and in our spirit. This is the work of our faith with the faith of God.***

А, с другой – является угождением Богу. Весьма знаменательно, что повелевающая фраза, **«иметь веру Божию»**, на иврите означает:

***On the other hand – it is pleasing to God. The phrase “have faith” in Hebrew means:***

Имейте при себе список характеристик веры Божией.

Перепишите перечень перспектив веры Божией в своё сердце.

Постоянно вникайте в смысл веры Божией.

Рассуждайте о её содержании.

Сосредотачивайте на ней своё внимание.

Возвещайте её преимущества.

Показывайте её в своих делах.

Бодрствуйте и стойте, на страже её интересов.

Храните её, как зеницу ока.

Возлюбите её сущность.

Смиряйтесь перед её повелениями.

Трепещите пред её могуществом.

Благоговейте в её присутствии.

Дерзайте ею в молитве.

Владейте ею на правах собственности.

Обладайте ею во всей полноте.

Платите цену ученичества, за её познание.

Затрачивайте время, на её обладание.

Упражняйте её, во всех сферах своей жизни.

Развивайте её влияние, на все сферы своей жизни.

Питайтесь ею, как хлебом жизни.

И, пейте её, как воду жизни.

Проявляйте терпение, в ожидании её откровений.

Принимайте личное решение, следовать по её путям.

Приготовьтесь исполнять её повеления, неукоснительно.

Стремитесь вперёд к её почестям и, к её званиям.

Затрачивайте усилия, на её обладание, как своим наследием.

Дерзайте за её право, быть владычицею вашей жизни,

Никогда, не оборачивайтесь к её повелениям спиною.

***Have before you a list of the characteristics of God.***

***Rewrite the list of perspectives of God's faith in your heart.***

***Continually study the meaning of the faith of God.***

***Meditate upon its components.***

***Focus your attention on it.***

***Declare its advantages.***

***Show it in your deeds.***

***Be awake and stand guard of its interests.***

***Protect it as the pupil of an eye.***

***Love its essence.***

***Humble yourself before its commands.***

***Tremble before its greatness.***

***Revere in its presence.***

***Be bold with it in prayer.***

***Own it as your own property.***

***Keep it in all of its fullness.***

***Pay the price of discipleship for the knowledge of it.***

***Take the time to take it into ownership.***

***Use it in all aspects of your life.***

***Cultivate its effect in all aspects of your life.***

***Eat of it as the bread of life.***

***And drink it as the water of life.***

***Demonstrate patient in awaiting its revelation.***

***Make a decision to walk its paths.***

***Prepare to fulfill its commands rigorously.***

***Strive forward to its honors and its titles.***

***Use your energy to own it as if it were your own.***

***Fight for its life to be the ruler of your life.***

***Never turn backwards to its words.***

Учитывая такой многофункциональный, многозначный и многообразный перечень, в определении оттенков, таких активных констатаций, связанных с повелением – иметь веру Божию, нам необходимо будем вновь и вновь:

***Considering this multifunctional and manifold list, we see that this list is directly tied to the command – have the faith of God. We will need to remember again and again:***

**Во-первых** – постоянно приводить на память, уже имеющиеся знания о вере чтобы, таким образом, возбуждать своё чистое мышление, и держать его в состоянии, постоянной активности.

***First – Always bring to our memory the knowledge we already have about how to awake our pure thinking and keep it constantly working.***

**Во-вторых** – закреплять, углублять, расширять и задействовать эти познания в своём хождении в вере Божией. И для этой цели:

***Second – strengthen, deepen and widen these knowledges in our walk in the faith of God. And for this purpose:***

В определённом формате, мы уже рассмотрели два первых вопроса, и остановились на рассматривании третьего вопроса.

***In a certain format, we have already studied the first three questions and have stopped to study the fourth question.***

**Вопрос четвёртый:** Какие результаты последуют, от сотрудничества веры человеческой, с Верой Божией?

***Fourth question: What results will we see in the faith of man working together with the faith of God?***

Ранее, мы уже отметили, что в результате сохранения нашей веры, в Вере Божией – мы будем в состоянии, во-первых:

***Earlier we have already mentioned that the result of us keeping our faith in the faith of God, will be our state of:***

Побеждать царства.

Творить правду.

Получать обетования.

Заграждать уста львов.

Угашать силу огня.

Избегать острия меча.

Укрепляться от немощи.

Быть крепкими на войне.

Прогонять полки чужих.

Получать своих умерших воскресшими.

Испытывать поругания и побои.

А также узы и темницу.

Быть побиваемы камнями.

Перепиливаемы пилами.

Подвергаться пытке.

Умирать от меча.

Скитаться в милотях и козьих кожах.

Терпеть недостатки, скорби и озлобления.

Скитаться по пустыням и горам, и ущельям земли (Евр.11:33-38).

***Subdue kingdoms.***

***Practice righteousness.***

***Gain what was promised.***

***Shut the mouths of lions.***

***Quench the fury of the flames.***

***Escape the edge of the sword.***

***Weakness turning into strength.***

***Powerful in battle.***

***Route foreign armies.***

***Receive back the dead.***

***Endure torture.***

***Face chains and imprisonment.***

***Go about in sheepskins and goatskins.***

***Be persecuted.***

***Wander in deserts and mountains. (Hebrews 11:33-38).***

Исходя из выше приведённых констатаций – результаты нашего хождения в вере Божией выраженные в результатах нашего упования на Бога, мы рассмотрим в семи составляющих.

***According to the above words – the result of our walk in the faith of God are expressed in the results of our trust in God, we see seven components:***

**1. В результате** сохранения нашей веры, в Вере Божией, мы будем способны – побеждать враждебный нам мир.

***1. The result of us keeping our faith in the Faith of God, we will be able – to conquer the world that withstands us.***

**2. В результате** сохранения нашей веры, в Вере Божией, мы будем способны - познавать Бога в Его Слове.

***2. The result of us keeping our faith in the Faith of God, we will be able – to know God in His Word.***

**3. В результате** сохранения нашей веры, в Вере Божией, мы будем способны – совершать благородный риск.

***3. The result of us keeping our faith in the Faith of God, we will be able – to make a favorable risk.***

**4. В результате** сохранения нашей веры, в Вере Божией, мы будем способны - ходить неизвестными путями.

***4. The result of us keeping our faith in the Faith of God, we will be able – to walk unknown paths.***

**5. В результате** сохранения нашей веры, в Вере Божией, мы будем способны - моментально реагировать на голос Божий.

***5. The result of us keeping our faith in the Faith of God, we will be able – momentarily react to the voice of God.***

**6. В результате** сохранения нашей веры, в Вере Божией, мы будем способны – отличать голос Божий в человеке, которого поставил над нами Бог, и следовать за голосом Божиим, в этом человеке.

***6. The result of us keeping our faith in the Faith of God, we will be able – to distinguish the voice of God in the person whom God has placed over us and follow the voice of God in this person.***

**7. В результате** сохранения нашей веры, в Вере Божией – мы будем способны, приносить плод нашего духа.

***7. The result of us keeping our faith in the Faith of God, we will be able – to bring fruit out of our spirit.***

И, чтобы рассматривать имеющиеся признаки, определяющие наше хождение в вере Божией, по которым мы сможем проверять себя – необходимо испытывать и исследовать самих себя, а не своего ближнего, как это часто случается с людьми, являем мы послушание своей веры, начальству веры Божией или, не являем. Как написано:

***And to study these signs that will define our walk in the faith of God by which we could test ourselves – again, to test ourselves and not our neighbors. We must always test ourselves to see if we are portraying the faith of God. As it is written:***

**Испытывайте самих себя, в вере ли вы;** самих себя исследывайте. Или вы не знаете самих себя, что Иисус Христос в вас? Разве только вы не то, чем должны быть (2.Кор.13:5).

***Examine yourselves as to whether you are in the faith. Test yourselves. Do you not know yourselves, that Jesus Christ is in you?—unless indeed you are disqualified. (2 Corinthians 13:5).***

Чтобы испытать и определить уровень нахождения нашей веры, в вере Божией, необходимы критерии истины, определяющие уровень сотрудничества нашей веры с верой Божией или, уровень и степень нашего посвящения и послушания, повелевающим словам Бога.

***To test the level of the walk of our faith in the faith of God, we need certain criteria of truth that defines the level of the work of our faith with the faith of God or the level of our dedication and obedience to the words of God.***

Но прежде, я хочу привести небольшой комментарий, на одно из мест Писания, которое часто воспринимается и приводится, как некий критерий, определяющий наше хождение в вере Божией, но на самом деле, таковым не являющейся.

***But before that, I would like to mention a small commentary, one taken from Scripture, that is often accepted and interpreted as the definition of our walk in the faith of God, but is not so.***

Уверовавших же будут сопровождать сии знамения: именем Моим будут изгонять бесов; будут говорить новыми языками; будут брать змей; и если что смертоносное выпьют, не повредит им; возложат руки на больных, и они будут здоровы (Мк.16:17-18).

***And these signs will follow those who believe: In My name they will cast out demons; they will speak with new tongues; they will take up serpents; and if they drink anything deadly, it will by no means hurt them; they will lay hands on the sick, and they will recover." (Mark 16:17-18).***

На самом деле, знамения, которые призваны сопровождать верующего – являются, не определением его хождения в вере Божией, а определением проявления силы Святого Духа, выраженной в высвобождении и упражнении даров Святого Духа.

***The signs that are intended to accompany a believer are not a definition of his walk in the faith of God but a definition of the manifestation of the power of the Holy Spirit expressed in the release and use of the gifts of the Holy Spirit.***

Нам следует усвоить, что определения нашего хождения в вере Божией – призваны приносить пользу, в-первую очередь для нас.

***The definition of our walk in the faith of God – is called to benefit us first and foremost.***

Упражнение же, даров Святого Духа, призвано приносить пользу, для тех, кто нас окружают: «дары даны для назидания Церкви».

***Practicing gifts of the Holy Spirit is called to be a benefit to those who surround us. “gifts are given for the benefit of the Church”***

И, конечно же, нам необходима, как способность приношения плода, так и практика упражнения даров Святого Духа.

***We need to have the ability to bring fruits as well as the practice of the gifts of the Holy Spirit.***

Однако, на шкале приоритетов – способность, ходить в вере Божией, в верности и, в святости истины, должна быть поставлена на первое место, по отношению к практике упражнения даров Святого Духа.

***We must understand that on a priority scale, walking in the faith of God in faithfulness and holiness of truth is supposed to be our number one priority compared to the practice of using gifts of the Holy Spirit.***

Какая польза человеку, если он приобретет весь мир, а душе своей повредит? или какой выкуп даст человек за душу свою? (Мф.16:26).

***For what profit is it to a man if he gains the whole world, and loses his own soul? Or what will a man give in exchange for his soul? (Matthew 16:26).***

Довольно часто причина, в которой мы нуждаемся в исцелении, заключается – либо в наследственном грехе, либо в грехе, приобретённом в силу нашего невежества или наших амбиций.

***Often times, the reason why we need healing is because of the inheritance of sin, or because of a sin committed due to our ignorance or our ambitions.***

Не искоренив причины болезни – исцеление, через упражнение даров Святого Духа, будет являться подделкой духа обольщения которое, как обезболивающее средство, притупляет боль, давая тем самым возможность, прогрессировать и развиваться болезни обольщения и греха, до нашего летального исхода. А посему:

***And then healing through gifts of the Holy Spirit could be false and be the spirit of a seductress that may lessen the pain while giving the illness the ability to progress and expand as well as the sin, until our departure from this earth.***

**Хождение же в вере** – это истинное лекарство, которое через сораспятие со Христом, призвано освобождать нас от причины болезни, которой является наша ветхая природа, вводящая нас в обольщение и грех, под видом откровения Святого Духа.

***Walking in faith – is true medicine which through crucifixion in Christ, is called to free us from the reasons for illness: our sinful nature that leads us to commit sin.***

Исходя из Писания, дары Святого Духа, призваны освобождать нас, только от результатов греха, выраженных во всевозможных болезнях.

***According to Scripture, the gifts of the Holy Spirit are called to free us from the result of sin that is expressed in all kinds of illnesses.***

От самого же греха – призвана освобождать нас истина, содержащаяся в учении, о Крови Христовой. В то время как:

***Truth is intended to free us from sin that is contained in the teaching of the Blood and cross of Christ. Whereas:***

Истина, в учении о кресте Христовом – призвана освобождать нас, от производителя греха, которым является, наша ветхая природа.

***The truth in the teaching of the cross of Christ – is intended to free us from the factory of sin that is our sinful nature.***

Таким образом, упражнение даров Святого Духа, хороши и назидательны, только в одном случае, когда во главе их упражнения, стоят и совершат свою работу – истина о Крови креста Христова, и истина о кресте Христовом.

***In this manner, gifts of the Holy Spirit are only good and satisfying when at the head of their use is the truth of the Blood of the cross of Christ and the truth of the cross of Christ.***

Люди, которые на шкале приоритетов, поставили измерение своей веры, и уровень своего духовного роста, в зависимость, от упражнения даров духовных – пали костьми в пустыне, так и не дождавшись исполнения обетования, данного для них Богом – наследовать землю, в которой течёт молоко и мёд. Итак:

***Those who have placed the level of their faith and the level of their spiritual growth dependent on the gifts of the spirit fell as bones in the desert. They did not wait for the fulfillment of the promise given to them by God – to inherit the land in which milk and honey flows. And so:***

**1. Признаком**, определяющим наше хождение в вере Божией – будет являться награда, в способности нашей веры, побеждать мир.

***1. The sign that defines our walk in the faith of God – will be the reward in the ability of our faith to overcome the world.***

Ибо всякий, рожденный от Бога, побеждает мир; и сия есть победа, победившая мир, вера наша. Кто побеждает мир, как не тот, кто верует, что Иисус есть Сын Божий? (1.Ин.5:4,5).

***For whatever is born of God overcomes the world. And this is the victory that has overcome the world—our faith. Who is he who overcomes the world, but he who believes that Jesus is the Son of God? (1 John 5:4-5).***

Однако, чтобы верой своего сердца, восторжествовать над враждебным миром – необходимо дать определение оружию этого мира, которым он будет противостоять против нас, в нашем сердце, которое мы призваны отнять у него, и тем самым, лишить его силы.

***To overcome the hostile world, the faith of our heart must define the weapons of this world with which the world fights against us in our heart. We must take these weapons away and in this manner, deprive the world of its power.***

Когда сильный с оружием охраняет свой дом, тогда в безопасности его имение; когда же сильнейший его нападет на него и победит его, тогда возьмет все оружие его, на которое он надеялся, и разделит похищенное у него (Лк.11:21,22).

***When a strong man, fully armed, guards his own palace, his goods are in peace. But when a stronger than he comes upon him and overcomes him, he takes from him all his armor in which he trusted, and divides his spoils. (Luke 11:21-22).***

Оружием, на которое мир надеется и противостоит нам, в нашем сердце – является нечестивая триада, переданная нам, через греховное семя наших отцов по плоти, которое определяет, суть нашей ветхой натуры, выраженной: в похоти плоти, в похоти очей, и гордости житейской.

***The weapon that this world has hope in and goes against us within our heart – is the wicked triad that is passed down to us through the sinful seed of our fathers in the flesh that defines the essence of our sinful nature expressed in: lusts of the flesh, lusts of the eyes, and worldly pride.***

Ибо все, что в мире: похоть плоти, похоть очей и гордость житейская, не есть от Отца, но от мира сего. И мир проходит, и похоть его, а исполняющий волю Божию пребывает вовек (1.Ин.2:16,17).

***For all that is in the world—the lust of the flesh, the lust of the eyes, and the pride of life—is not of the Father but is of the world. And the world is passing away, and the lust of it; but he who does the will of God abides forever. (1 John 2:16-17).***

Таким образом, мир, который призвана побеждать наша вера, присоработе с верой Божией, представлен: в похоти плоти, похоти очей и, в гордости житейской, унаследованными нами от суетной жизни отцов. И, определяется враждебный нам мир, во-первых:

***In this manner, the world that our faith is supposed to overcome in cooperation with the faith of God is: lusts of the flesh, lust of the eyes, and worldly pride that we have inherited from the sinful life of our forefathers. And the hostile world is defined as:***

**1.** Враждебный нам мир – во всевозможных научных достижениях, политических течениях, в развитии своей культуры и, во всевозможных увеселительных программах – нацелен на то, чтобы возбуждать, высвобождать и, удовлетворять в наших желаниях нечестивую триаду: похоть плоти, похоть очей и гордость житейскую.

***1. Hostile world – all sorts of scientific achievements, political movements, development of our culture and all kinds of entertainment programs directed to excite, release, and satisfy our wicked triad: lusts of the flesh, lust of the eyes, and worldly pride.***

**2.** Враждебный нам мир, который призвана побеждать наша вера – будет бросать нам вызов, в скорбях и страданиях, исходящих, как из источника суетной жизни отцов, так и, из враждебно-настроенного к нам, мира религиозного, который по своей природе, является придатком и властителем земного мира.

***2. The hostile world that our faith must conquer – will challenge us in our sufferings that come from the source of the sinful life of our forefathers as well as the religious world that is set against us (which by nature, is the ruler of the hostile world).***

И пришел один из семи Ангелов, имеющих семь чаш, и, говоря со мною, сказал мне: подойди, я покажу тебе суд над великою блудницею, сидящею на водах многих;

С нею блудодействовали цари земные, и вином ее блудодеяния упивались живущие на земле. И повел меня в духе в пустыню; и я увидел жену, сидящую на звере багряном, преисполненном именами богохульными, с семью головами и десятью рогами.

И жена облечена была в порфиру и багряницу, украшена золотом, драгоценными камнями и жемчугом, и держала золотую чашу в руке своей, наполненную мерзостями и нечистотою блудодейства ее; и на челе ее написано имя: тайна, Вавилон великий, мать блудницам и мерзостям земным (Отк.17:1-5).

***Then one of the seven angels who had the seven bowls came and talked with me, saying to me, "Come, I will show you the judgment of the great harlot who sits on many waters, with whom the kings of the earth committed fornication, and the inhabitants of the earth were made drunk with the wine of her fornication."***

***So he carried me away in the Spirit into the wilderness. And I saw a woman sitting on a scarlet beast which was full of names of blasphemy, having seven heads and ten horns.***

***The woman was arrayed in purple and scarlet, and adorned with gold and precious stones and pearls, having in her hand a golden cup full of abominations and the filthiness of her fornication. And on her forehead a name was written: MYSTERY, BABYLON THE GREAT, THE MOTHER OF HARLOTS AND OF THE ABOMINATIONS OF THE EARTH. (Revelation 17:1-5).***

Нам следует, твёрдо усвоить, что сотрудничая своей верой с верой Божией в области креста Христова – мир умирает для нас и, теряет над нами свою власть и способность, возбуждать и высвобождать в нас генетическую программу греха; а мы – умираем для мира.

***We must understand that the cooperation of our faith with the faith of God in the field of the cross of Christ – the world dies for us and loses its power over us as well as the ability to excite and release in us the genetic program of sin; and we – die for the world.***

А я не желаю хвалиться, разве только крестом Господа нашего Иисуса Христа, которым для меня мир распят, и я для мира (Гал.6:14).

***But God forbid that I should boast except in the cross of our Lord Jesus Christ, by whom the world has been crucified to me, and I to the world. (Galatians 6:14).***

**2. Признаком**, определяющим наше хождение в вере Божией – будет являться награда, в способности нашей веры, познавать Бога в Его Слове, через принятие в своё сердце, Личности Святого Духа, как Господа и Господина своей жизни.

***2. Sign that defines our walk in the faith of God – will be reward for the ability of our faith to know God in His Word by accepting the Holy Spirit in our heart as the Lord and Ruler of our life.***

Но мы приняли, не духа мира сего, а Духа от Бога, дабы знать дарованное нам от Бога (1. Кор.2:12).

***Now we have received, not the spirit of the world, but the Spirit who is from God, that we might know the things that have been freely given to us by God. (1 Corinthians 2:12).***

При этом следует иметь в виду, что знать, дарованное нам от Бога, мы можем только при одном условии, когда примем Святого Духа, не как высокочтимого Гостя, но как Господа и Господина своей жизни.

***We must note that knowledge gifted to us by God could be received by us under one condition – when we accept the Holy Spirit not as a valued Guest, but as the Lord and Ruler of our life.***

Потому, что знать, дарованное нам от Бога – это способность, жить в Боге, жить Богом, и жить для Бога.

***Because knowledge gifted to us by God – is the ability to live in God, live by God, and live for God.***

Такое состояние нашего сердца – позволит Святому Духу, пребывать в нас, и распространяться в нас, в соответствии нашего призвания, создавая в нашем сердце, атмосферу Царства Небесного.

***This kind of state of our heart will allow the Holy Spirit to dwell in us and expand in us according to our calling, creating in our heart the atmosphere of the Kingdom of Heaven.***

Атмосфера Царства Небесного в нашем сердце – это абсолютная защищённость, от проникновения в него, всякого рода проклятия.

***Atmosphere of the Kingdom of Heaven in our heart – is absolute protection from the penetration of all kinds of curses.***

В атмосфере Царства Небесного, пребывающего в нашем сердце, в назначенное Богом время – Святой Дух, может восполнять все наши благие желания, обусловленные клятвенными обетованиями Бога.

***In the atmosphere of the Kingdom of Heaven that abides in our heart in the time allotted to us by God – the Holy Spirit can fulfill all of our pure desires that are yielded by the promises of God.***

Потому, что в атмосфере Царства Небесного, человек знает волю Божию и увлечён волей Божией. В силу чего, ходатайствует пред Богом о том, чтобы Он помог исполнить эту волю.

***Because in the atmosphere of the Kingdom of Heaven, a person knows the will of God and is carried away by the will of God. Because of which, he intercedes before God so that He could help him fulfill this will.***

И вот какое дерзновение мы имеем к Нему, что, когда просим чего по воле Его, Он слушает нас. А когда мы знаем, что Он слушает нас во всем, чего бы мы ни просили, - знаем и то, что получаем просимое от Него (1.Ин.5:14,15).

***Now this is the confidence that we have in Him, that if we ask anything according to His will, He hears us. And if we know that He hears us, whatever we ask, we know that we have the petitions that we have asked of Him. (1 John 5:14-15).***

**3. Признаком**, определяющим наше хождение в вере Божией – будет являться награда, дерзать и подвизаться подвигом веры, чтобы идти ради выполнения воли Божией, на благородный риск.

***3. Sign that defines our walk in the faith of God – will be the reward of being bold and fighting the feat of faith so that we can walk to fulfill the will of God at a noble risk.***

Но, прежде пострадав и быв поруганы в Филиппах, как вы знаете, мы дерзнули в Боге нашем проповедать вам благовестие Божие с великим подвигом. Ибо в учении нашем нет ни заблуждения, ни нечистых побуждений, ни лукавства; но, как Бог удостоил нас того, чтобы вверить нам благовестие, так мы и говорим, угождая не человекам, но Богу, испытующему сердца наши (1.Фесс.2:2-4).

***But even after we had suffered before and were spitefully treated at Philippi, as you know, we were bold in our God to speak to you the gospel of God in much conflict. For our exhortation did not come from error or uncleanness, nor was it in deceit. But as we have been approved by God to be entrusted with the gospel, even so we speak, not as pleasing men, but God who tests our hearts. (1 Thessalonians 2:2-4).***

Благородный риск, означает – подвергать себя опасности, ради благородной цели, выраженной в интересах воли Божией.

***Noble risk means – to expose oneself to danger for the sake of a noble purpose expressed in the interests of the will of God.***

Бог наш, Которому мы служим, силен спасти нас от печи, раскаленной огнем, и от руки твоей, царь, избавит. Если же и не будет того, то да будет известно тебе, царь, что мы богам твоим служить не будем и золотому истукану, которого ты поставил, не поклонимся (Дан.3:17-18)

***If that is the case, our God whom we serve is able to deliver us from the burning fiery furnace, and He will deliver us from your hand, O king. But if not, let it be known to you, O king, that we do not serve your gods, nor will we worship the gold image which you have set up." (Daniel 3:17-18).***

Подвергать себя опасности, ради выполнения воли Божией – это всегда благородный риск, который является подвигом веры.

***To expose ourselves to danger for the sake of fulfilling the will of God – is always a noble risk that is a feat of faith.***

И сказала Есфирь Мардохею: «пойди, собери всех Иудеев, находящихся в Сузах, и поститесь ради меня, и не ешьте и не пейте три дня, ни днем, ни ночью, и я с служанками моими буду также поститься и потом пойду к царю, хотя это против закона, и если погибнуть – погибну» (Есф.4:16).

***"Go, gather all the Jews who are present in Shushan, and fast for me; neither eat nor drink for three days, night or day. My maids and I will fast likewise. And so I will go to the king, which is against the law; and if I perish, I perish!" (Esther 4:16).***

**4. Признаком**, определяющим наше хождение в вере Божией – будет являться награда, дающая способность нашей вере – следовать за Святым Духом неизвестными путями, в которых будет испытываться и проверяться наше доверие, и наша верность Богу.

***4. Sign that defines our walk in the faith of God – will be the reward that gives our faith the ability to follow after the Holy Spirit through unknown paths, which will test our faithfulness to God.***

Верою Авраам повиновался призванию идти в страну, которую имел получить в наследие, и пошел, **не зная, куда идет** (Ев.11:8).

***By faith Abraham obeyed when he was called to go out to the place which he would receive as an inheritance. And he went out, not knowing where he was going. (Hebrews 11:8).***

Господь же шел пред ними днем в столпе облачном, показывая им путь, а ночью в столпе огненном, светя им, дабы идти им и днем и ночью (Исх.13:21).

***And the LORD went before them by day in a pillar of cloud to lead the way, and by night in a pillar of fire to give them light, so as to go by day and night. (Exodus 13:21).***

И вот, ныне я, по влечению Духа, иду в Иерусалим, **не зная, что там встретится со мною** (Деян.20:22).

***And see, now I go bound in the spirit to Jerusalem, not knowing the things that will happen to me there. (Acts 20:22).***

**5. Признаком**, определяющим наше хождение в вере Божией – будет являться награда, в способности нашей веры, немедленно реагировать на голос Божий, чтобы выполнить, сказанное слово.

***5. Sign that defines our walk in the faith of God – will be the reward for the ability of our faith to react to the voice of God in order to fulfill the word that was said.***

Вначале сотворил Бог небо и землю. Земля же была безвидна и пуста, и тьма над бездною, и Дух **Божий носился над водою**. И сказал Бог: да будет свет. И стал свет (Быт.1:1-3).

***In the beginning God created the heavens and the earth. The earth was without form, and void; and darkness was on the face of the deep. And the Spirit of God was hovering over the face of the waters. Then God said, "Let there be light"; and there was light. (Genesis 1:1-3).***

Итак, бодрствуйте на всякое время и молитесь, да сподобитесь избежать всех сих будущих бедствий и предстать пред Сына Человеческого (Лк.21:36).

***Watch therefore, and pray always that you may be counted worthy to escape all these things that will come to pass, and to stand before the Son of Man." (Luke 21:36).***

Впрочем близок всему конец. Итак будьте благоразумны и бодрствуйте в молитвах (1. Пет.4:7).

***But the end of all things is at hand; therefore be serious and watchful in your prayers. (1 Peter 4:7).***

**6. Признаком**, определяющим наше хождение в вере Божией – будет являться награда, выраженная в нашей способности, узнавать и следовать за голосом Святого Духа, в голосе посланного Им человека.

***6. Sign that defines our walk in the faith of God – will be the reward expressed in our ability to know and be led by the voice of the Holy Spirit in the voice of the person who was sent by God.***

Ибо все, водимые Духом Божиим, суть сыны Божии (Рим.8:14).

***For as many as are led by the Spirit of God, these are sons of God. (Romans 8:14).***

Если человек не различает голоса Духа Божия, от голоса своей плоти и других голосов – он, не может водиться Святым Духом.

***If a person does not distinguish the voice of the Holy Spirit from the voice of his flesh and other voice – he cannot be led by the Holy Spirit.***

А посему, такой человек, не только, не может быть носителем интересов Божиих, но и не может быть сыном Божиим

***Therefore, this person can not only not be a carrier of the interests of God, but he also cannot be the son of God***

Входящий дверью есть пастырь овцам. Ему придверник отворяет, и овцы слушаются голоса его, и он зовет своих овец по имени и выводит их. И когда выведет своих овец, идет перед ними; а овцы за ним идут, потому что знают голос его. За чужим же не идут, но бегут от него, потому что не знают чужого голоса (Ин.10:2-5).

***But he who enters by the door is the shepherd of the sheep. To him the doorkeeper opens, and the sheep hear his voice; and he calls his own sheep by name and leads them out. And when he brings out his own sheep, he goes before them; and the sheep follow him, for they know his voice. Yet they will by no means follow a stranger, but will flee from him, for they do not know the voice of strangers." (John 10:2-5).***

Если человек не использует время, отведённое для него Богом разуметь – отвергать худое и избирать доброе то, не смотря на все его искренние желания служить Богу, он последует за иным голосом против Бога, за что и будет предан смерти.

***If a person does not use the time allotted to him by God to comprehend how to reject evil and choose good, then however earnest his desire to serve God may be, he will follow other voices against God and will therefore be put to death.***

Он будет питаться молоком и медом, доколе не будет разуметь отвергать худое и избирать доброе (Ис.7:15).

***Curds and honey He shall eat, that He may know to refuse the evil and choose the good. (Isaiah 7:15).***

Дьявол, как прекрасный стратег в области обольщения знает, что если ему удастся убедить человека в преимуществе одного вида питания от другого необходимого для способности следовать за голосом Божиим, то он одержит блестящую победу.

***Devil as a wonderful strategist in the field of seduction knows, that if he is able to convince a person to eat one form of food from the food that is necessary to follow the voice of God, he has obtained a sweet victory.***

Потому, что, таким образом, человек не разумея баланса и равновесия, впадает в крайности, предпочитая одну истину, другой.

***Because in this manner, a person begins to prefer one truth over another.***

И совершали сыны Израилевы пасху и праздник опресноков в течение семи дней. И не была совершаема такая пасха у Израиля от дней Самуила пророка; и из всех царей Израилевых ни один не совершал такой пасхи, какую совершил Иосия.

После всего того, что сделал Иосия в доме Божием, пошел Нехао, царь Египетский, на войну к Кархемису на Евфрате; и Иосия вышел навстречу ему. И послал к нему Нехао послов сказать: что мне и тебе, царь Иудейский? Не против тебя теперь иду я,

Но туда, где у меня война. И Бог повелел мне поспешать; не противься Богу, Который со мною, чтоб Он не погубил тебя. Но Иосия не отстранился от него, **и не послушал слов Нехао от лица Божия** и выступил на сражение на равнину Мегиддо.

И выстрелили стрельцы в царя Иосию, и умер он, и похоронен в гробницах отцов своих. И вся Иудея и Иерусалим оплакали Иосию (2. Пар. 35:17-24).

***And the children of Israel who were present kept the Passover at that time, and the Feast of Unleavened Bread for seven days. There had been no Passover kept in Israel like that since the days of Samuel the prophet; and none of the kings of Israel had kept such a Passover as Josiah kept, with the priests and the Levites, all Judah and Israel who were present, and the inhabitants of Jerusalem.***

***In the eighteenth year of the reign of Josiah this Passover was kept. After all this, when Josiah had prepared the temple, Necho king of Egypt came up to fight against Carchemish by the Euphrates; and Josiah went out against him.***

***But he sent messengers to him, saying, "What have I to do with you, king of Judah? I have not come against you this day, but against the house with which I have war; for God commanded me to make haste. Refrain from meddling with God, who is with me, lest He destroy you."***

***Nevertheless Josiah would not turn his face from him, but disguised himself so that he might fight with him, and did not heed the words of Necho from the mouth of God. So he came to fight in the Valley of Megiddo.***

***And the archers shot King Josiah; and the king said to his servants, "Take me away, for I am severely wounded." His servants therefore took him out of that chariot and put him in the second chariot that he had, and they brought him to Jerusalem. So he died, and was buried in one of the tombs of his fathers. And all Judah and Jerusalem mourned for Josiah. (2 Chronicles 35:17-24).***

**Кархемис** – это город в верхнем течении Евфрата, столица некогда могущественного племени Хеттеев, потомков Хама.

***Carchemish – is the city along the upper river of Euphrates which was the capital of the once powerful tribe of the Hittites, the descendants of Ham.***

**7. Признаком**, определяющим наше хождение в вере Божией – будет являться награда, выраженная в способности нашей веры, взращивать в почве своего сердца плод духа, и приносить его Богу.

***7. Sign that defines our walk in the faith of God – will be the reward expressed in the ability of our faith to grow fruit of the spirit in the soil of the heart and bring it to God.***

Посеянное же на доброй земле означает слышащего слово и разумеющего, который и бывает плодоносен, так что иной приносит плод во сто крат, иной в шестьдесят, а иной в тридцать (Мф.13:23).

***But he who received seed on the good ground is he who hears the word and understands it, who indeed bears fruit and produces: some a hundredfold, some sixty, some thirty." (Matthew13:23).***

Добрая почва сердца, уже сама по себе, определяет хождение в вере Божией. Недобрая почва сердца – определяет хождение в плоти. Характеристика таких земель хорошо представлена в Гал.5:19-23.

***The good soil of the heart defines our walk in the faith of God. The unclean soil of our heart defines our walk in the flesh. The characteristics of these soils are presented well in Galatians 5:19-23.***

Дела плоти известны; они суть: прелюбодеяние, блуд, нечистота, непотребство, идолослужение, волшебство, вражда, ссоры, зависть, гнев, распри, разногласия, соблазны, ереси, ненависть, убийства, пьянство, бесчинство и тому подобное.

Предваряю вас, как и прежде предварял, что поступающие так Царствия Божия не наследуют. Плод же духа: любовь, радость, мир, долготерпение, благость, милосердие, вера, кротость, воздержание. На таковых нет закона (Гал.5:19-23).

***Now the works of the flesh are evident, which are: adultery, fornication, uncleanness, lewdness, idolatry, sorcery, hatred, contentions, jealousies, outbursts of wrath, selfish ambitions, dissensions, heresies, envy, murders, drunkenness, revelries, and the like; of which I tell you beforehand, just as I also told you in time past, that those who practice such things will not inherit the kingdom of God.***

***But the fruit of the Spirit is love, joy, peace, longsuffering, kindness, goodness, faithfulness, gentleness, self-control. Against such there is no law.(Genesis 5:19-23).***